USB 3.0 CHARGING HUB 7 PORT + POWER ADAPTER



User guide • Gebrauchsanweisung • Mode d'emploi
Manual de instrucciones • Manuale • Uživatelská příručka
Instrukcje obsługi • Užívateľská príručka
• Vartotojo vadovas Handleiding • Användarhandbok • Guia do utilizador

P/N: U3HUB742

EN Please read the entire instruction manual carefully. Detailed manual is available on our website www.i-tec.cz/en/ in the tab „Manuals, drivers“. In case of any issues, please contact our technical support at: support@itecproduct.com

DE Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch. Die ausführliche Gebrauchsanweisung ist auch auf unserer Webseite www.i-tec.cz/de/ unter „Benutzerhandbücher, Treiber“ bei diesem Produkt zu finden. Wenn Sie Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team unter: support@itecproduct.com

FR Veuillez lire attentivement le manuel dans son intégralité. Un manuel détaillé est disponible sur notre site www.i-tec.cz/fr/ sous l'onglet "Manuels, pilotes". Si vous avez des problèmes, veuillez contacter notre équipe support à support@itecproduct.com

ES Por favor, lea atentamente todo el manual. El manual detallado está disponible en nuestro sitio web, www.i-tec.cz/es/ bajo la pestaña "Manuales y controladores" de este producto. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte en support@itecproduct.com

IT Leggere attentamente tutto il Libretto d'uso. Il Libretto d'uso è a disposizione anche sulla scheda "Manuali e strumenti" del nostro sito web: www.i-tec.cz/it/. In caso di problemi rivolgersi al supporto tecnico: support@itecproduct.com

CZ Prosíme o pečlivé přečtení celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozici na našem webu www.i-tec.cz v záložce „Manuály, ovladače“ u tohoto produktu. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: support@itecproduct.com

PL Upewnij się, że uważnie przeczytałeś instrukcji obsługi. Szczegółowy podręcznik jest dostępny na naszej stronie internetowej www.i-tec.cz/pl/ w zakładce "Instrukcje, sterowniki". W razie jakichkolwiek problemów, skontaktuj się z naszym serwisem pod adresem: support@itecproduct.com

SK Prosíme o dôkladné prečítanie celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozícii tiež na našom webe www.i-tec.cz v záložke „Manuály, ovladače“ pri tomto produkte. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: support@itecproduct.com

LT Prašome įdėmiai perskaityti visą vadovą. Išsamų vadovą galite rasti mūsų svetainėje www.i-tec.cz/en/ šio produkto skyrelyje „Manuals, drivers“. Iškilus problemoms galite susisiekti su mūsų technine pagalba: support@itecproduct.com

NL Wij vragen u vriendelijk om de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen. Een gedetailleerde handleiding van dit product is beschikbaar op onze website www.i-tec.cz/nl/ onder het tabblad "Handleidingen en drivers". Mochten er zich problemen voordoen kunt u contact opnemen met ons supportcenter via support@itecproduct.com.

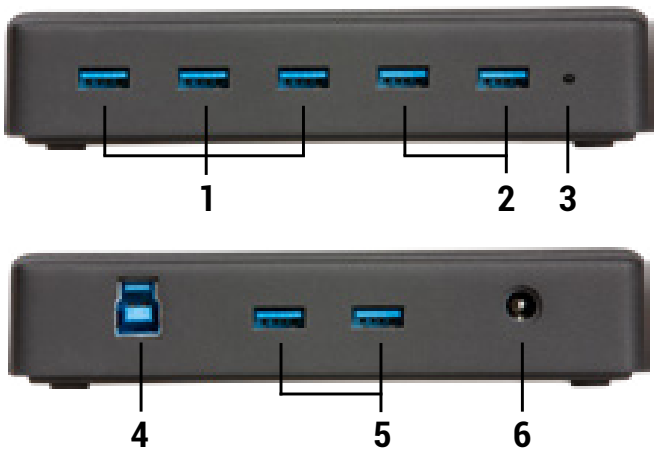
SV Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant. Detaljerad bruksanvisning finns på vår hemsida www.i-tec.cz/en/ under fliken “Manuals, drivers”. Vid eventuella problem, vänligen kontakta vår tekniska support på: support@itecproduct.com

PT Leia atentamente todo o manual de instruções. O manual detalhado está disponível no nosso sítio Web www.i-tec.cz/en/ no separador "Manuais, controladores". Em caso de problemas, contacte o nosso apoio técnico em: support@itecproduct.com



USB 3.0 CHARGING HUB 7 PORT + POWER ADAPTE

ENGLISH.....08–09
DEUTSCH..... 10–12
FRANÇAIS..... 13–15
ESPAÑOL.....16–17
ITALIANO..... 18–20
ČESKY.....21–23
POLSKI..... 24–26
SLOVENSKY..... 27–29
LIETUVOS..... 30–32
NEDERLANDS..... 33–35
WEEE..... 36–37
Declaration of Conformity..... 38–39
FCC.....40



(EN)

1. 3x USB 3.0 port
2. 2x USB 3.0 port with spec. USB-IF for charging (BC 1.2)
3. LED diode
4. Input for USB 3.0 cable type A/B for connecting HUB to a notebook / PC
5. 2x USB 3.0 port
6. Input for connecting the power adaptor

(DE)

1. 3x USB 3.0 Port
2. 2x USB-3.0-Port erfüllt Spezifikation USB-IF für Laden (BC 1.2)
3. LED Kontrollleuchte
4. Eingang für USB-3.0-Kabel Typ A/B für den HUB-Anschluß an Notebook / PC
5. 2x USB 3.0 Port
6. Netzteilanschluss

(FR)

1. 3x USB 3.0 port
2. 2x ports USB 3.0 conformes à la spécification USB-IF pour la charge (BC 1.2)
3. Voyant témoin lumineux LED
4. Entrée pour câble USB 3.0 Type A/B pour la connexion à un ordinateur portable / PC
5. 2x USB 3.0 port
6. Entrée pour connecter l'adaptateur secteur

(ES)

1. 3x puerto USB 3.0
2. 2 puertos USB 3.0 con especificación USB-IF para carga (BC 1.2)
3. Diodo LED
4. Entrada para cable USB 3.0 Tipo A/B para conectar a una computadora portátil / PC
5. 2x puerto USB 3.0
6. Entrada para conectar el adaptador de CA

(IT)

1. 3 porte USB 3.0
2. 2x porta USB 3.0 con specifica USB-IF per la ricarica (BC 1.2)
3. Spia LED
4. Uscita per cavo USB 3.0 di tipo A/B per collegare il notebook/PC
5. 2x USB 3.0 port
6. Uscita per collegare l'adattatore di alimentazione

(CZ)

1. 3x USB 3.0 port
2. 2x USB 3.0 port splňující specifikaci USB-IF pro nabíjení (BC 1.2)
3. LED dioda
4. Vstup pro USB 3.0 kabel typu A/B pro připojení HUBU k notebooku / PC
5. 2x USB 3.0 port
6. Vstup pro připojení napájecího adaptéru

(PL)

1. 3x porty USB 3.0
2. 2x port USB 3.0 do ładowania zgodnie ze specyfikacją USB-IF (BC 1.2)
3. Dioda LED
4. Wejście kabla USB 3.0 typ A/B do podłączenia HUBa do notebooka / PC
5. 2x porty USB 3.0
6. Wejście do podłączenia adaptera zasilającego.

(SK)

1. 3x USB 3.0 porty
2. 2x USB 3.0 port spĺňajúci špecifikácie USB-IF pre nabíjanie (BC 1.2)
3. LED dióda
4. Vstup pre USB 3.0 kábel typu A/B pre pripojenie HUBU k notebooku / PC
5. 2x USB 3.0 porty
6. Vstup pre pripojenie napájacieho adaptéru

(LT)

1. 3x USB 3.0 prievadai
2. 2x USB 3.0 prievadas atitinkantis specifikaciją USB-IF skirtas įkrovimui (BC 1.2)
3. LED diodas
4. Įvestis A/B tipo USB 3.0 laidas HUBo prijungimui prie nešiojamo kompiuterio / PC
5. 2x USB 3.0 prievadai
6. Įvestis maitinimo adapterio prijungimui

(NL)

1. 3x USB 3.0-poort
2. 2x USB 3.0-poort met spec. USB-IF voor opladen (BC 1.2)
3. LED-diode
4. Ingang voor USB 3.0-kabel type A/B voor aansluiting op een notebook/pc
5. 2x USB 3.0-poort
6. Ingang voor aansluiting van de voedingsadapter

INTRODUCTION

The HUB is an ideal companion for everybody who does not have enough USB ports in his/her notebook, ultrabook or PC and who has to constantly connect and disconnect his/her favorite USB equipment such as flash disks, mobile phones, tablets, digital cameras, MP3 players, printers, etc.
This HUB offers **7 USB 3.0 ports** with the **Plug & Play** function and **standard USB charging** – the HUB will automatically detect connected equipment for USB charging. The two ports placed next to the LED also supports **charging according to specification BC 1.2**, e.g. for the iPads or Samsung tablets. The **USB 3.0 interface** is important mainly for data transfers from USB 3.0 memory cards and flash disks which will use its high transfer speed most.
The advantage is **included external power adapter** which you can use for backing up data on external hard drives or for connecting high power consumption devices which are powered directly from the USB port.
This HUB **does not require installation of drivers**. You will just connect it by the USB cable to your computer and immediately you can start using it. This HUB has a built in **overcurrent protection** of your computer in case of short connection on the peripheries. The interface is compatible with USB 2.0 / 1.1.

INSTALLATION IN WINDOWS XP / VISTA / 7 / 8 / 8.1 / 10 AND HIGHER, MACOS X AND HIGHER, LINUX

The HUB is installed automatically, no need install drivers. Connect the connector of the power adaptor to the HUB and connect the power adaptor to a socket outlet with 230V. Then plug the HUB via USB cable into available USB port (USB 3.0, 2.0 or 1.1 standard) of your notebook / PC and follow the on-screen instructions. The HUB will be installed and displayed in Device manager as “Generic USB Hub” and “Generic USB SuperSpeed Hub”. Using of 7 port HUB is possible only with power adapter.

CHARGING

You can use external power adapter, if you connect printer, scanner or other high power consumption devices to USB ports in HUB (power adapter is included). Respect the basic rules while using this power adapter (for ex. do not let in reach of children, if the adapter is in 230 V circuit, do not put it into the water and so on).

CHARGING

The HUB supports charging of the connected USB mobile equipment such as smartphones (including iPhone and Samsung phones), e-book readers, multi-media players, GPS navigators, and tablets (e.g., Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). Using the original cable connect the equipment to be charged to the USB port of the HUB. At the same time the power adaptor needs to be connected to the HUB as well. Charging of iPads or Samsung tablets is possible only through two USB ports placed next LED.

SYSTEM REQUIREMENTS

Hardware requirements
Notebook / PC with one available USB port

Operating system
Windows XP, Vista, Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS X 10.x or higher, Linux

SPECIFICATION

- 7x USB 3.0 port for connecting USB equipment, of which 2x USB 3.0 port for charging as per the USB-IF specification (BC 1.2)
- 1x USB 3.0 cable for connecting the HUB to a notebook / PC
- Transfer rate up to 5 Gbps
- USB charging detection mechanism for mobile devices
- Plug & Play function
- Overload and overcurrent protection
- LED diode
- Storage temperature -10~85 °C
- Working temperature 0-40 °C
- Power adapter: input AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.0 A; output DC 12 V, 2 A
- OS Windows XP, Vista, 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS X 10.x or higher, Linux
- Product dimensions 133 x 60 x 27 mm
- Product weight 107 g

PACKAGE CONTENTS

- i-tec USB 3.0 HUB 7 Port
- USB 3.0 cable type A/B (90 cm)
- Power adapter (DC cable 115 cm)
- User Guide

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not expose to extreme temperatures and air humidity.
- Use the device on flat surfaces – you will prevent it from slipping and falling to the ground.
- Save the user manual for a possible use later.

In cooperation with the service department:

- Check functionality after falling to water or to the ground.
- Check functionality when the cover is broken.
- Send the device back if it does not work in accordance with the user manual.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Available on our website **www.i-tec.cz/en** on the “FAQ” tab of this product.

EINLEITUNG

Der HUB ist ideal für jeden, der nicht genügend USB-Anschlüsse an seinem Notebook, Ultrabook oder PC hat und für seine Arbeit USB-Geräte wie Flash Disc, Mobiltelefon, Tablet PC, digitale Kamera, MP3 Player, Drucker usw. benötigt.
Dieser HUB verfügt über **7 USB 3.0 Ports** mit **Plug & Play** und **USB-Ladefunktion** – der HUB erkennt automatisch, ob ein per USB aufzuladendes Gerät angeschlossen ist. Zwei Ports neben der LED-Anzeige unterstützt auch das **Laden gem. Spezifikation BC 1.2**, z. B. iPads oder Samsung Tablets. Die **USB 3.0 Schnittstelle** ist besonders dann wichtig, wenn Sie größere Datenmengen von Ihren Speicherkarten und Flash Speichermedien übertragen möchten.
Zum Vorteil gehört der **im Lieferumfang enthaltene externe Stromadapter,** den Sie verwenden können, wenn Sie Daten auf eine externe Festplatte speichern möchten oder bei Verwendung energiestarker Geräte, die direkt vom USB-Port geladen werden.
Der HUB benötigt **keine Treiberinstallation**. Sie schliessen ihn über ein USB-Kabel an den PC an und es kann sofort losgehen. Zum Schutz Ihres Computers bei Kurzschluss der Peripheriegeräte ist ein **Überspannungsschutz** eingebaut. Der HUB ist **rückwärtskompatibel** zu USB 2.0 / 1.1.

INSTALLATION UNTER WINDOWS XP / VISTA / 7 / 8 / 8.1 / 10 UND HÖHER, MACOS X UND HÖHER, LINUX

Der HUB wird automatisch vom System installiert und benötigt keine Treiber. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit einer 230-V-Steckdose und dem HUB. Dann schließen Sie den HUB per USB-Kabel an einen freien USB-Port (USB 3.0, 2.0 oder 1.1 Standard) Ihres Notebook / PC und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Der HUB wird installiert und im Geräte-Manager als „Generischer USB-Hub“ und „Generischer Hochgeschwindigkeits-USB-Hub (SuperSpeed)“ angezeigt. Die Verwendung von 7-Port-HUB nur mit dem Netzadapter möglich ist.

VERSORGUNG

Wenn Sie einen Drucker, einen Scanner oder ein anderes Gerät mit hohem Energiebedarf an den USB HUB anschließen, ist es möglich, den HUB-Netzadapter (im Lieferumfang enthalten) zu verwenden. Achten Sie auf grundlegende Sicherheitshinweise, wenn Sie diesen Netzadapter verwenden (z.B. lassen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern; tauchen Sie seinen Stecker nicht ins Wasser, wenn er ans 230V Netz angeschlossen ist u. ä.).

AUFLADEN

Der HUB unterstützt das Aufladen von angeschlossenen USB-Mobilgeräten, wie Smartphones (auch iPhone und Samsung Mobiltelefone), eBook-Readers, Multimediaplayer, Navigationsgeräte und Tablet-PCs (z.B.: Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). Die aufzuladenden Geräte sind mit dem Originalkabel an den USB Port des HUBs anzuschließen. Der Netzadapter muss ebenfalls am HUB angeschlossen sein. Das Laden von iPads und Samsung Tablets ist nur am zwei USB-Anschluß neben der LED-Anzeige möglich.

SYSTEMANFORDERUNGEN

Hardware-Anforderungen:
Notebook / PC mit einem freien USB-Port

Betriebssystem:
Windows XP, Vista, Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS X 10.x oder höher, Linux

SPEZIFIKATION

- 7x USB-3.0-Port für den Anschluß von USB-Geräten, davon 2x USB-3.0-Port mit Spezifikation USB-IF für Laden (BC 1.2)
- 1x USB 3.0 Kabel für den Anschluss von HUB an Notebook / PC
- Datenübertragungsgeschwindigkeit bis zu 5 Gbps
- Erkennung der USB Aufladung von Mobilgeräten
- Plug & Play Funktion
- Überspannungs- und Überstromschutz
- LED-Kontrollleuchte
- Lagerungstemperatur -10~85 °C
- Betriebstemperatur 0-40 °C
- Netzadapter: Eingang AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.0 A; Ausgang DC 12 V, 2 A
- Betriebssystem Windows XP, Vista, Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS X 10.x oder höher, Linux
- Produktabmessungen 133 x 60 x 27 mm
- Produktgewicht 107 g

LIEFERUMFANG

- i-tec USB 3.0 HUB 7 Port
- USB 3.0 Kabel Typ A/B (90 cm)
- Netzadapter (Kabel 115 cm)
- Gebrauchsanweisung

SICHERHEITSHINWEISE

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen und Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Gerät auf flachem Untergrund, um zu verhindern, dass es rutscht und auf den Boden fällt.
- Bewahren Sie das Handbuch zur späteren Verwendung auf.

In Zusammenarbeit mit der Serviceabteilung:

- Überprüfen Sie die Funktionalität, nachdem das Gerät ins Wasser oder auf den Boden gefallen ist.
- Überprüfen Sie die Funktionalität bei Beschädigung der Abdeckung.
- Reklamieren Sie Geräte, die nicht so funktionieren wie im Handbuchs beschrieben.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Verfügbar auf unserer Webseite **www.i-tec.cz/de** auf der Registerkarte “FAQ” dieses Produkts.

INTRODUCTION

Le concentrateur – chargeur i-tec USB 3.0 Métal est le compagnon idéal pour toute personne n'ayant pas suffisamment de ports USB sur son ordinateur portable, Ultrabook ou PC et étant en permanence obligé de brancher et débrancher ses périphériques USB préférés tels que lecteurs flash, téléphones portables, tablettes, appareils photo numériques, lecteurs MP3, imprimantes, etc.
Ce concentrateur offre **7 ports USB 3.0** avec fonction **Plug & Play** et **une alimentation standard par USB** – Le concentrateur détecte automatiquement si un appareil est connecté pour une recharge via USB. Les deux ports placés à côté de la LED prennent également en charge la **charge selon la spécification BC 1.2,** par ex. pour les iPad ou les tablettes Samsung. **L'interface USB 3.0** est particulièrement importante pour les transferts de données à partir de cartes mémoire USB 3.0 et de lecteurs flash, où son débit élevé est le plus utilisé.
Un plus est **l'adaptateur d'alimentation externe inclus** que vous utilisez pendant la sauvegarde de données sur disques durs externes ou pour la connexion de périphériques gros consommateurs d'énergie directement alimentés à partir du port USB.
Le concentrateur **ne nécessite pas l'installation de pilote**, connectez-le simplement à votre ordinateur en utilisant le câble USB et vous pouvez immédiatement commencer à l'utiliser. Le concentrateur dispose d'une **protection intégrée contre les surtensions** afin de protéger votre ordinateur en cas de court-circuit sur les périphériques. Bien sûr, il y a rétrocompatibilité avec USB 2.0 / 1.1.

INSTALLATION SOUS WINDOWS XP / VISTA / 7 / 8 / 8.1 / 10 ET SUPERIEUR, MACOS X ET SUPERIEUR, LINUX

L'installation du concentrateur au sein du système est automatique et ne nécessite aucun pilote. Branchez le connecteur de l'adaptateur d'alimentation sur le concentrateur et l'adaptateur sur une prise 230V. Connectez ensuite le concentrateur via le câble USB au port USB libre (USB 3.0, 2.0 ou 1.1) de votre ordinateur portable / PC et suivez les instructions à l'écran. Le concentrateur sera installé et affiché dans le Gestionnaire de périphériques en tant que «Concentrateur USB général» et «Concentrateur USB SuperSpeed général». L'utilisation du HUB à 7 ports n'est possible qu'avec un adaptateur secteur.

ALIMENTATION

Si vous connectez une imprimante, un scanner ou un autre dispositif à haute énergie dans le port USB du concentrateur vous pouvez utiliser l'adaptateur

secteur inclus. Respecter les principes de sécurité de base lors de la manipulation de l'adaptateur secteur (laisser hors de portée des enfants ; Si l'adaptateur est branché sur le 230V, ne mettez pas le connecteur dans l'eau, etc.).

CHARGEMENT

Le concentrateur prend en charge l'alimentation des périphériques mobiles possédant une connexion USB permettant la charge tels que smartphones (y compris les téléphones iPhone et Samsung), lecteurs de livres électroniques, lecteurs multimédias, appareils de navigation et tablettes (par exemple. Asus, Toshiba, GOCLEVER, Prestigio, Emgeton, Sencor). Il suffit de connecter le chargeur avec le câble d'origine au port USB du concentrateur. En même temps, l'adaptateur d'alimentation doit être connecté au concentrateur. Le chargement des iPad ou des tablettes Samsung n'est possible que via deux ports USB placés à côté de la LED.

CONFIGURATION REQUISE

Configuration matérielle requise: ordinateur portable / PC avec port USB 3.0 libre

Système d'exploitation: Windows XP / Vista / 7 / 8 / 8.1 / 10 et superieur, macOS X et superieur, Linux

CARACTERISTIQUES

- 7 ports USB 3.0 pour la connexion d'un périphérique USB, dont 2 ports USB 3.0 pour charger selon la spécification USB-IF (BC 1.2)
- 1x câble USB 3.0 pour la connexion du concentrateur à l'ordinateur portable / PC
- Vitesse de transmission jusqu'à 5 Gbps
- Mécanisme de détection de charge USB pour les appareils mobiles
- Fonctions Plug & Play
- Protection contre les surtensions et les surintensités
- LED
- Température de stockage -10 ~ 85 ° C
- Température de fonctionnement 0-40 ° C
- Adaptateur secteur: entrée AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.0 A; sortie DC 12 V, 2 A
- OS Windows XP / Vista / 7 / 8 / 8.1 / 10, macOS X et superieur, Linux
- Dimensions 133 x 60 x 27 mm
- Poids du produit 107 g

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- i-tec USB 3.0 HUB 7 Port
- Câble USB 3.0 type A / B (90 cm)
- Adaptateur d'alimentation (DC cable 115 cm)
- Guide de l'utilisateur

INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ

- Ne pas exposer aux températures extrêmes ni à l'humidité d'air.
- Veuillez utiliser, s'il vous plaît, des dessous (fonds) plats pour y poser le dispositif – pour éviter son glissement et tombée à terre.
- Veuillez garder, s'il vous plaît, le présent Guide d'instructions et mode d'emploi pour son éventuelle utilisation postérieure.

Veuillez collaborer, s'il vous plaît, avec le Département de Service :

- Pour vérifier le bon et correct fonctionnement du dispositif après une tombée à l'eau ou à terre.
- Pour vérifier le bon et correct fonctionnement quand le couvercle montre une rupture.
- Pour procéder à une réclamation du dispositif qui ne fonctionne pas conformément au présent Guide d'instructions et mode d'emploi.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

À votre disposition sur notre page web **www.i-tec.cz/fr/**, où se trouvent sous l'onglet de « FAQ » qui correspondent au respectif produit.

INTRODUCCIÓN

i-tec USB 3.0 HUB de metal Delgado Cargador es un compañero ideal para todo el mundo que no tiene suficientes puertos USB en su portátil, ultrabook o PC y que tiene que constantemente conectar y desconectar su equipo favorito USB, tales como discos flash, smartphones, tabletas, cámaras digitales, reproductores de MP3, impresoras y demás dispositivos favoritos.

Este concentrador de puertos ofrece **7 puertos USB 3.0** con la función **Plug & Play** y **la carga USB estándar** - el HUB detectará automáticamente los equipos conectados para la carga USB. Los dos puertos ubicados al lado del LED también admiten **la carga de acuerdo con la especificación BC 1.2,** p. para los iPads o tabletas Samsung. **La interfaz USB 3.0** es importante principalmente para transferencias de datos desde tarjetas de memoria USB 3.0 y discos flash que utilizarán su velocidad de transferencia más alta.

La ventaja está **incluida en el adaptador de alimentación externa**, ya que lo puede utilizar para realizar copias de seguridad de datos en discos duros externos o para conectar dispositivos de alto consumo que se alimentan directamente desde el puerto USB.

Este HUB de carga **no requiere la instalación de controladores**. Usted sólo lo conectará por el cable USB a su computadora y de inmediato puede empezar a usarlo. El concentrador tiene **una protección incorporada contra sobrecarga** de su computadora en caso de conexión corta en las periferias. La interfaz es compatible con USB 2.0 / 1.1.

INSTALACIÓN EN WINDOWS XP / VISTA / 7 / 8 / 8.1 / 10 Y SUPERIOR, MACOS X Y MAYOR, LINUX

El HUB se instala automáticamente desde el sistema y no requiere ningún controlador. Conecte el conector del adaptador de alimentación al HUB y el adaptador a un tomacorriente de 230V. Luego, conecte el HUB a través del cable USB al puerto USB libre (USB 3.0, 2.0 o 1.1) de su computadora portátil / PC y siga las instrucciones en pantalla. El HUB se instalará y se mostrará en el Administrador de dispositivos como „General USB Hub“ y „General USB SuperSpeed Hub“. El uso de HUB de 7 puertos solo es posible con un adaptador de corriente.

ALIMENTACIÓN

Si conecta una impresora, un escáner u otros dispositivos de alta potencia a los puertos USB del HUB, puede usar el adaptador de corriente que viene con el paquete. Observe los principios básicos de seguridad al manejar este adaptador de corriente (por ejemplo, no lo deje al alcance de los niños, si el adaptador está en la red de 230 V, no ponga el enchufe en el agua, etc.).

CARGANDO

El HUB admite la carga de dispositivos USB conectados como smartphones (incluidos los teléfonos iPhone y Samsung), lectores de libros electrónicos, reproductores multimedia, navegación y tabletas (como Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). Simplemente conecte el dispositivo de

carga con el cable original al puerto USB del HUB. Al mismo tiempo, el adaptador de corriente debe estar conectado al HUB. La carga de iPads o tabletas Samsung solo es posible a través de dos puertos USB colocados junto al LED.

REQUISITOS DEL SISTEMA

Requisitos de hardware: Portátil / PC con puerto USB 3.0 libre
Sistema operativo:
Windows XP, Vista, Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS X 10.x y superior, Linux

ESPECIFICACIONES

- 7x USB 3.0 puerto para conectar dispositivos USB, de los cuales 2 puertos USB 3.0 para cargar según la especificación USB-IF (BC 1.2)
- 1x cable USB 3.0 para conectar el HUB de carga a un ordenador portátil / PC
- Velocidad de transferencia: hasta 5 Gb/s
- Mecanismo de detección de carga USB para dispositivos móviles
- Función Plug & Play
- Protección contra sobrecarga y alto voltaje
- Diodo LED
- Temperatura de almacenamiento: -10~85 °C
- Temperatura de trabajo: 0-40 °C
- Adaptador de corriente: entrada AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.0 A; salida DC 12V, 2A
- OS Windows XP, Vista, 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS X 10.x y superior, Linux
- Dimensiones del producto 133 x 60 x 27 mm
- Peso del producto 107 g

CONTENIDO DEL PAQUETE

- i-tec USB 3.0 HUB 7 puertos
- Cable USB 3.0 tipo A/B (90 cm)
- Power adapter (DC cable 115 cm)
- User Guide

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas y a la humedad del aire.
- Utilice el dispositivo en superficies planas, evite que pueda deslizarse y caer al suelo.
- Conserve el manual para un eventual uso en el futuro.

En colaboración con el departamento de servicio técnico:

- Verifique el funcionamiento tras una caída al agua o al suelo.
- Compruebe el funcionamiento en caso de que la cubierta esté agrietada.
- Formule una reclamación del dispositivo según lo indicado en el manual.

PREGUNTAS FRECUENTES

Disponible en nuestra página web **www.i-tec.cz/es**, en la pestaña “FAQ” de este producto.

INTRODUZIONE

Questo HUB di ricarica metallico USB 3.0 della i-tec è un accessorio ideale per tutti coloro che non dispongono di notebook, ultrabook o PC con quantità sufficiente di porte USB e sono costretti a collegare e scollegare in continuazione i dispositivi USB preferiti, tipo chiavette, cellulari, tablet, fotocamere digitali, lettori MP3, stampanti ecc.
L'HUB offre **7 porte USB 3.0** con funzione **Plug&Play** e **la ricarica USB standard**. L'HUB rileva automaticamente se è stato collegato un dispositivo per la ricarica USB. Le due porte posizionate accanto al LED supportano anche **la ricarica in base alla specifica BC 1.2**, ad es. per iPad o tablet Samsung. **L'interfaccia USB 3.0** è importante in particolare per trasmettere dati da chiavette o schede di memoria USB 3.0 siccome facilita l'alta velocità. Utilissimo è anche **l'adattatore di alimentazione esterno compreso** nella confezione che può essere usato per salvare dati su dischi rigidi esterni o per collegare dispositivi ad alto consumo energetico che vengono ricaricati direttamente dalla porta USB.
L'HUB **non richiede alcuna installazione degli strumenti**, basta collegarlo semplicemente al computer con un cavo USB ed è pronto a essere usato.
L'HUB è dotato di **protezione** del computer **da sovracorrenti** in caso di corto circuito dei dispositivi periferici. Non manca ovviamente la compatibilità reversibile con USB 2.0/1.1.

INSTALLAZIONE NEI SO WINDOWS XP / VISTA / 7 / 8 / 8.1 / 10, MACOS X OPPURE SUPERIORI, LINUX

L'HUB viene installato automaticamente dal sistema e non richiede strumenti. Inserire un connettore dell'adattatore di alimentazione nell'HUB e l'altro connettore nella presa elettrica 230 V. Dopodiché collegare l'HUB a una porta USB libera del notebook/PC (standard USB 3.0, 2.0 o 1.1) tramite il cavo USB e seguire le istruzioni apparse sullo schermo. L'HUB sarà installato e visualizzato nella gestione dispositivi come "USB HUB generico" e "USB HUB SuperSpeed generico". L'utilizzo dell'HUB a 7 porte è possibile solo con l'alimentatore.

ALIMENTAZIONE

In caso di collegamento di stampanti, scanner o altri dispositivi di alto consumo energetico alle porte USB dell'HUB usare preferibilmente l'adattatore di alimentazione che fa parte della confezione. Durante l'uso dell'adattatore di alimentazione rispettare istruzioni di sicurezza elementari, ad es. tenerlo fuori dalla portata dei bambini e non immergerlo nell'acqua ecc. se è connesso alla rete elettrica di 230 V.

RICARICA

L'HUB supporta la ricarica dei dispositivi mobili connessi tramite la porta USB tipo smartphone (anche iPhone o cellulari Samsung), lettori di e-book, lettori multimediali, navigatori e tablet di marchio Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor ecc. Per collegare questi dispositivi da ricaricare è sufficiente disporre del cavo originale e inserirlo nella porta USB dell'HUB. In tal caso l'HUB deve essere connesso all'adattatore di alimentazione. La ricarica di iPad o tablet Samsung è possibile solo attraverso due porte USB posizionate accanto al LED.

REQUISITI DI SISTEMA

Requisiti hardware
Notebook / PC con una porta USB libera

Sistemi operativi
Windows XP, Vista, Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS X 10.x o superiori, Linux

SPECIFICAZIONI TECNICHE

- 7 porte USB 3.0 per collegare dispositivi USB, di cui 2 porte USB 3.0 per la ricarica secondo le specifiche USB-IF (BC 1.2)
- 1 cavo USB 3.0 per collegare l'HUB a notebook/PC
- Velocità di trasmissione fino a 5 Gbps
- Meccanismo di rilevamento dell'alimentazione USB per dispositivi mobili
- Funzione Plug&Play
- Protezione da sovracorrenti e da sovratensioni
- Spia LED
- Temperatura d'immagazzinamento: -10 ~ 85 °C
- Temperatura operativa: 0 – 40 °C
- Adattatore di alimentazione: ingresso AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.0 A; uscita DC 12 V, 2 A
- SO Windows XP, Vista, 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS X 10.x o superiori, Linux
- Dimensioni prodotto: 133 x 60 x 27 mm
- Peso prodotto: 107 g

CONTENUTO CONFEZIONE

- i-tec USB 3.0 HUB 7 Port
- USB 3.0 cable type A/B (90 cm)
- Adattatore di alimentazioner (DC cavo 115 cm)
- Libretto d'uso

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Evitare i valori estremi della temperatura e dell'umidità.
- Usare il dispositivo su un supporto orizzontale per evitare la caduta per terra a causa del suo scivolamento.
- Conservare gli strumenti e anche il Libretto d'uso.

In collaborazione con il Centro di assistenza tecnica

- controllare il funzionamento del dispositivo dopo la sua caduta per terra o nell'acqua
- verificare il funzionamento del dispositivo in caso di rottura dell'involucro
- sporgere il reclamo se il dispositivo non funziona secondo il Libretto d'uso.

DOMANDE FREQUENTI

Si veda la scheda "FAQ" di questo prodotto sulle seguenti pagine web **www.i-tec.cz/it.**

ÚVOD

HUB je ideálním doplňkem pro každého, kdo má ve svém notebooku, ultrabooku nebo PC nedostatek USB portů a je nucen neustále připojovat a odpojovat svá oblíbená USB zařízení, jako jsou flash disky, mobilní telefony, tablety, digitální fotoaparáty, MP3 přehrávače, tiskárny, apod.
Tento HUB nabízí **7 USB 3.0 portů** s funkcí **Plug & Play** a **standardním USB nabíjením** – HUB automaticky detekuje, jestli je připojeno zařízení pro USB nabíjení. Dva porty umístěné vedle LED podporují také **nabíjení dle specifikace BC 1.2**, např. pro iPady nebo Samsung tablety. **Rozhraní USB 3.0** je důležité zejména pro datové přenosy z USB 3.0 paměťových karet a flash disků, kde se nejvíce využije jeho vysoká přenosová rychlost.
Výhodou je **přiložený externí napájecí adaptér**, který využijete při zálohování dat na externí pevné disky nebo pro připojení energeticky náročnějších zařízení, která se napájejí přímo z USB portu.
HUB **nevyžaduje instalaci ovladačů**, pouze jej pomocí USB kabelu připojíte ke svému počítači a můžete jej ihned začít využívat. HUB má vestavěnou **přepěťovou ochranu** vašeho počítače pro případ zkratu na periferních zařízeních. Samozřejmostí je zpětná **kompatibilita** s USB 2.0 / 1.1.

INSTALACE VE WINDOWS XP / VISTA / 7 / 8 / 8.1 / 10 A VYŠŠÍ, MACOS X A VYŠŠÍ, LINUX

HUB se instaluje automaticky ze systému a nevyžaduje žádné ovladače. Připojte konektor napájecího adaptéru do HUBu a adaptér do zásuvky 230V. Poté připojte HUB pomocí USB kabelu do volného USB portu (standardu USB 3.0, 2.0 nebo 1.1) Vašeho notebooku / PC a sledujte pokyny na obrazovce. HUB bude instalován a zobrazen ve Správci zařízení jako „Obecný rozbočovač USB“ a „Obecný rozbočovač USB SuperSpeed“. Použití 7-portového HUBu je možné pouze s napájecím adaptérem.

NAPÁJENÍ

V případě připojení tiskárny, scanneru nebo jiných vysoce energeticky náročných zařízení do USB portů v HUBu je možno použít napájecí adaptér, který je součástí balení. Dbejte základních zásad bezpečnosti při manipulaci s tímto napájecím adaptérem (např. nenechávejte v dosahu dětí; jestliže je adaptér v síti 230V, pak konektor nevkládejte do vody a podobně).

NABÍJENÍ

HUB podporuje nabíjení připojených USB mobilních zařízení, jako jsou smartphony (také iPhone a Samsung telefony), čtečky e-knih, multimediální přehrávače, navigace a tablety (např. Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). Nabíjené zařízení stačí připojit originálním kabelem do USB portu HUBu. Zároveň musí být k HUBu připojený napájecí adaptér. Nabíjení iPadu a Samsung tabletů umožňují pouze dva USB porty umístěné vedle LED.

SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

Hardwarové požadavky
Notebook / PC s volným USB portem

Operační systém
Windows XP, Vista, Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS X 10.x nebo vyšší, Linux

SPECIFIKACE

- 7x USB 3.0 port pro připojení USB zařízení, z toho 2x USB 3.0 port splňující specifikaci USB-IF pro nabíjení (BC 1.2)
- 1x USB 3.0 kabel pro připojení HUBu k notebooku / PC
- Přenosová rychlost až 5 Gb/s
- Mechanismus detekce USB nabíjení pro mobilní zařízení
- Plug & Play funkce
- Přepěťová a nadproudová ochrana
- LED dioda
- Teplota skladování -10~85 °C
- Teplota pracovní 0-40 °C
- Napájecí adaptér: vstup AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.0 A; výstup DC 12 V, 2 A
- OS Windows XP, Vista, Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS X 10.x nebo vyšší, Linux
- Rozměry produktu 133 x 60 x 27 mm
- Hmotnost produktu 107 g

OBSAH BALENÍ

- i-tec USB 3.0 HUB 7 Port
- USB 3.0 kabel typu A/B (90 cm)
- Napájecí adaptér (kabel 115 cm)
- Uživatelská příručka

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nevystavujte extrémním teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používejte zařízení na plochých podložkách – vyvarujete se tím sklouznutí a pádu na zem.
- Uschovejte manuál pro pozdější možné použití.

V součinnosti se servisním oddělením:

- Ověřte funkčnost po pádu do vody nebo na zem.
- Ověřte funkčnost při prasknutí krytu.
- Reklamujte zařízení nefungující dle manuálu.

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

K dispozici na našem webu **www.i-tec.cz** v záložce „FAQ“ u tohoto produktu.

WPROWADZENIE

HUB jest idealny dodatek dla każdego, kto ma w swoim notebooku, ultrabooku lub swoim komputerze PC niewystarczającą ilość portów USB i jest zmuszony do ciągłego podłączania i odłączania swoich ulubionych urządzeń USB, takich jak dyski flash, telefony komórkowe, tablety, aparaty cyfrowe, odtwarzacze MP3, drukarki itp.
HUB posiada **7 portów USB 3.0 z funkcją Plug & Play** oraz możliwością **ładowania przez USB** – HUB automatycznie wykrywa podłączone przez port USB urządzenia, które wymagają ładowania. Dwa porty umieszczony obok diody LED umożliwia **ładododowanie zgodnie ze specyfikacją BC 1.2,** np. iPadów lub tabletów Samsung. **Porty USB 3.0** są szczególnie ważne do uzyskania optymalnego transferu danych z pamięci USB 3.0 i kart pamięci flash, gdzie większość z nich umożliwia uzyskanie wysoką szybkość transferu.
Zaletą jest **dołączony zewnętrzny zasilacz**, który można zastosować do tworzenia kopii zapasowych danych na zewnętrznych dyskach twardych lub do podłączenia urządzeń zużywających dużo energii, które są zasilane bezpośrednio z portu USB.
HUB **nie wymaga instalacji sterowników**. Wystarczy podłączyć do urządzenia oraz komputera kabel USB i natychmiast rozpocząć pracę. HUB posiada **wbudowaną ochronę przeciwprzepięciową**, w przypadku zwarcia na urządzeniach peryferyjnych. Urządzenie jest **kompatybilne** z USB 2.0 / 1.1.

INSTALACJA W WINDOWS XP / VISTA / 7 / 8 / 8.1 / 10 I WYŻSZYM, MACOS X I WYŻSZYM, LINUX

HUB instaluje sie automatycznie i nie wymaga sterowników. Podłącz konektor adaptera zasilania do HUB-a oraz podłącz adapter do sieci 230 V. Następnie podłącz HUB za pomocą USB kabla do wolnego USB portu (standardu USB 3.0, 2.0 lub 1.1) notebooka / PC i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie. HUB zostanie zainstalowany i widoczny będzie w Menedżerze Urządzeń jako „Generic USB Hub” i “Generic USB SuperSpeed Hub”. Korzystanie z 7 portowego HUBa możliwe jest jedynie z zasilaczem.

ZASILANIE

Korzystając z urządzeń pobierających więcej energii lub w przypadku występowania trudności z przesyłaniem danych zalecamy korzystanie z dołączonego do opakowania zasilacza. Należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, chronić przed dziećmi, nie narażać na działanie wilgoci itp.

ŁADOWANIE

HUB umożliwia ładowanie podłączonych przez USB urządzeń mobilnych takich jak smartfony (w tym iPhone i telefony Samsung), czytniki e-book, urządzeń multimedialnych, nawigacji GPS oraz tabletów (np. Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). Do podłączenia urządzeń oraz ładowania przez port USB należy stosować oryginalny kabel dołączony wraz z HUB-em. Jednocześnie jest konieczność podłączenia adaptera zasilającego do HUB-a. Ładowanie iPadów lub tabletów Samsung umożliwia jednynie porty USB znadjujący się obok diody LED.

WYMAGANIA SYSTEMOWE

Wymagania sprzętowe
Notebook / PC z wolnym USB portem

System operacyjny
Windows XP, Windows Vista, Windows 7 32/64bit, Windows 8 32/64bit, Windows 8.1 32/64bit, Windows 10 32/64bit, Mac OS X 10.x lub wyższy, Linux

SPECYFIKACJA

- 7x port USB 3.0 do podłączenia urządzeń USB, z czego 2x port USB 3.0 do ładowania zgodnie ze specyfikacją USB-IF (BC 1.2)
- 1x USB 3.0 kabel do podłączenia HUB-a do notebooka / PC
- Prędkość transmisji do 5 Gbps
- System wykrywania urządzeń ładowanych USB
- Plug & Play
- Zabezpieczenie nadprądowe i przepięcia
- Dioda LED
- Temp. przechowywania -10~85 °C
- Temp. pracy 0~40 °C
- Zasilanie: wejście AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.0 A; wyjście DC 12 V, 2 A
- OS Windows XP, Vista, 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, Mac OS X 10.x lub wyższy, Linux
- Wymiary produktu 133 x 60 x 27 mm
- Waga produktu 107 g

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- i-tec USB 3.0 HUB 7 Port
- Kabel USB 3.0 typ A/B (90 cm)
- Zasilacz (kabel 115 cm)
- Instrukcja

INSTRUCKJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie narażać na działanie wysokich temperatur i wysokiej wilgotności.
- Używać urządzenia na powierzchniach płaskich w celu uniknięcia upadku.
- Zachować instrukcję do ewentualnego późniejszego użycia.

We współpracy z działem serwisu:

- Sprawdzić funkcjonalność po upadku do wody lub na twarda powierzchnię
- Sprawdzić funkcjonalność gdy obudowa uległa uszkodzeniu
- Odesłać urządzenie gdy nie pracuje zgodnie z instrukcją.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dostępne na naszych stronach **www.i-tec.cz/pl** w zakładce „FAQ“ przy niniejszym produkcie.

ÚVOD

HUB je ideálnym doplnkom pre každého, kto má vo svojom notebooku, ultrabooku alebo PC nedostatok USB portov a je nútený neustále pripája a odpájať svoje obľúbené USB zariadenia, ako sú flash disky, mobilné telefóny, tablety, digitálne fotoaparáty, MP3 prehrávače, tlačiarne, apod.
Tento HUB ponúka **7 USB 3.0 portov** s funkciou **Plug & Play** a **štandardným USB nabíjaním** – HUB automaticky detekuje, či je pripojené zariadenie pre USB nabíjanie. Dva porty umiestnený vedľa LED podporujú tiež **nabíjanie podľa špecifikácie BC 1.2**, napr. pre iPady alebo Samsung tablety. **Rozhranie USB 3.0** je dôležité hlavne pre dátové prenosy z USB 3.0 pamäťových kariet a flash diskov, kde sa najviac využije jeho vysoká prenosová rýchlosť.
Výhodou je **priložený externý napájací adaptér**, ktorý využijete pri zálohovaní dát na externé pevné disky alebo pre pripojenie energeticky náročnejších zariadení, ktoré sa napájajú priamo z USB portu.
HUB **nevyžaduje inštaláciu ovládačov**. Iba ho pomocou USB kábla pripojíte k svojmu počítaču a môžete ho ihneď začať využívať. HUB má vstavanú **napäťovú ochranu** vášho počítača pre prípad skratu na periférnych zariadeniach. Samozrejmosťou je spätná **kompatibilita** s USB 2.0 / 1.1.

INŠTALÁCIA VO WINDOWS XP / VISTA / 7 / 8 / 8.1 / 10 A VYŠŠÍ, MACOS X A VYŠŠÍ, LINUX

HUB sa inštaluje automaticky zo systému a nepotrebuje žiadne ovládače. Pripojte konektor napájacieho adaptéru do HUBu a adaptér do zásuvky 230V. Potom pripojte HUB pomocou USB káblu do voľného USB portu (štandard USB 3.0, 2.0 alebo 1.1) Vášho notebooku / PC a sledujte pokyny na obrazovke. HUB bude inštalovaný a zobrazený v Správcovi zariadení ako “Obecný rozbočovač USB“ a „Obecný rozbočovač USB SuperSpeed“. Použitie 7portového HUBu je možné len s napájacím adaptérom.

NAPÁJANIE

V prípade pripojenia tlačiarne, skenera alebo iných vysoko energeticky náročných zariadení do USB portov v HUBu je možné použiť napájací adaptér, ktorý je súčasťou balenia. Dbajte na základné zásady bezpečnosti pri manipulácii s týmto napájacím adaptérom (napr. nenechávajte ho v dosahu detí; ak je napájací adaptér v sieti 230 V, potom konektor nevkladajte do vody a podobne).

NABÍJANIE

HUB podporuje nabíjanie pripojených USB mobilných zariadení, ako sú smartphony (tiež iPhone a Samsung telefóny), čítačky e-knih, multimediálne prehrávače, navigácie a tablety (napr. Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). Nabíjané zariadenie stačí pripojiť originálnym káblom do USB portu HUBu. Zároveň musí byť k HUBu pripojený napájací adaptér. Nabíjanie iPadu a Samsung tabletov umožňujú iba USB porty umiestnené vedľa LED.

SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

Hardwarové požiadavky
Notebook / PC s voľným USB portom

Operační systém
Windows XP, Windows Vista, Windows 7 32/64bit, Windows 8 32/64bit, Windows 8.1 32/64bit, Windows 10 32/64bit, Mac OS X 10.x nebo vyšší, Linux

SPECIFIKACE

- 7x USB 3.0 port pre pripojenie USB zariadení, z toho 2x USB 3.0 port spĺňajúci špecifikáciu USB-IF pre nabíjanie (BC 1.2)
- 1x USB 3.0 kabel pre pripojenie HUBu k notebooku / PC
- Prenosová rýchlosť až 5 Gbps
- Mechanizmus detekcie USB nabíjania pre mobilné zariadenia
- Plug & Play funkcia
- Napäťová a nadprúdová ochrana
- LED dióda
- Teplota skladovania -10~85 °C
- Teplota pracovná 0-40 °C
- Napájací adaptér: vstup AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.0 A; výstup DC 12 V, 2 A
- OS Windows XP, Vista, 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, Mac OS X 10.x alebo vyšší, Linux
- Rozmery produktu 133 x 60 x 27 mm
- Hmotnosť produktu 107 g

OBSAH BALENIA

- i-tec USB 3.0 HUB 7 Port
- USB 3.0 kábel typu A/B (90 cm)
- Napájací adaptér (kabel 115 cm)
- Užívateľská príručka

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nevystavujte extrémnym teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používajte zariadenie na plochých podložkách – vyvarujete sa tým skĺznutiu a pádu na zem.
- Uschovajte manuál pre neskoršie možné použitie.

V súčinnosti so servisným oddelením:

- Overte funkčnosť po páde do vody alebo na zem.
- Overte funkčnosť pri prasknutí krytu.
- Reklamujte zariadenie nefungujúce podľa manuálu.

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

K dispozícii na našom webe **www.i-tec.cz** v záložke „FAQ“ pri tomto produkte.

ĮVADAS

HUB yra idealus priedas visiems, kuriems jų nešiojamuose kompiuteriuose, ultrabooke arba PC nepakanką USB prievadų ir yra priversti nuolat prijungti ir išjungti savo mėgstamus USB įrenginius, tokius kaip flash diskai, mobilūs telefonai, planšetės, skaitmeniniai fotoaparatai, MP3 grotuvai, spausdintuvai ir pan.

Šis HUB turi **7 USB 3.0 prievadus** su funkcija **Plug & Play** ir **standartiniu USB įkrovimu** – HUB automatiškai aptinka ar yra prijungtas įrenginys skirtas USB įkrovimui. Prie LED esantis 2 prievadas palaiko įkrovimą pagal **specifikaciją BC 1.2**, pvz. iPad arba Samsung planšetei. **Sąsaja USB 3.0** yra svarbi visų pirma duomenų perdavimui iš USB 3.0 atminties kortų ir flash diskų, kur yra naudojamas didelis perdavimo greitis.

Pridedamas išorinis maitinimo adapteris, kurį panaudosite duomenų išsaugojimui išoriniuose kietuose diskuose arba daugiau energijos reikalaujančių įrenginių prijungimui, maitinamų tiesiogiai iš USB prievadų, turi privalumų.

HUB **nereikalauja valdiklių instaliavimo**. Su USB kabeliu jį prijunkite prie savo kompiuterio ir tuoj pat galite naudoti. HUB turi įmontuotą Jūsų kompiuterio **apaugą nuo viršįtampių** trumpojo jungimo į periferinius įrenginius atveju. Turi atgalinį **suderinamumą** su USB 2.0 / 1.1.

INSTALIACIJA WINDOWS'UOSE XP / VISTA / 7 / 8 / 8.1 / 10 IR AUKŠTESNĖS VERSIJOS, MAC OS X IR AUKŠTESNĖS VERSIJOS,

LINUX

HUB instaliuojasi automatiškai iš sistemos ir jokių valdiklių nereikia. Įjunkite maitinimo adapterio jungtį į HUB, o adapterį į 230 V lizdą. Tada prijunkite HUB (su USB kabeliu) į Jūsų kompiuteryje esantį laisvą USB portą (standartą USB 3.0, 2.0 arba 1.1) ir stebėkite ekrane komandas. HUB bus instaliuotas ir rodomas įrengimo Administratoriuje tokiame, kaip “Generic USB Hub“ ir „Generic USB SuperSpeed Hub“. Naudojant 7 prievadus HUB yra įmanoma tik su maitinimo adapteriu.

MAITINIMAS

Spausdintuvo, skanerio arba kitų daug energijos reikalaujančių įrenginių prijungimo į portą esantį USB HUB atveju galima naudoti maitinimo adapterį skirtą HUBui, kuris yra komplektacijos sudėtine dalimi. Naudodami maitinimo adapterį laikykitės saugos taisyklių (pavz. laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje; jeigu maitinimo adapteris yra įjungtas į 230 V tinklą, jokiu būdu nedėkite konektoriaus į vandenį arba panašiai).

ĮKROVIMAS

HUB palaiko prijungtų USB mobiliųjų įrenginių įkrovimą, tokių kaip smartphon (taip pat iPhone ir Samsung telefonai), e-knygų skaitytuvai, multimedių grotuvai, navigacija ir planšetės (pvz. Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). Siūlomus įrenginius pakanka prijungti originaliu kabeliu prie HUB prievado USB. Taip pat prie HUB privalo būti prijungtas maitinimo adapteris. Įkrauti iPad ir Samsung planšetę leidžia tik 2 USB prievadas esantis prie LED.

SISTEMINIAI REIKALAVIMAI

Hardware reikalavimai
Nešiojamas kompiuteris / PC su laisvu USB prievadas

Operacinė sistema
Windows XP, Windows Vista, Windows 7 32/64bit, Windows 8 32/64bit, Windows 8.1 32/64bit, Windows 10 32/64bit, Mac OS X 10.x arba aukštesnė, Linux

SPECIFIKACIJA

- 7x USB 3.0 prievadas USB įrenginio prijungimui, tame tarpe 2x USB 3.0 prievadas atitinkantis specifikaciją USB-IF skirtas įkrovimui (BC 1.2)
- 1x USB 3.0 kabelis HUB prijungimui prie nešiojamas kompiuteris / PC
- Perdavimo greitis iki 5 Gbps
- USB įkrovimo mobiliesiems įrenginiams atradimo mechanizmas
- Plug & Play funkcija
- Apsauga nuo viršįtampių ir viršsrovės
- LED diodas
- Laikymo temperatūra -10~85 °C
- Darbinė temperatūra 0-40 °C
- Maitinimo adapteris: įėjimas AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.0 A; išėjimas DC 12 V, 2 A
- OS Windows XP, Vista, 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, Mac OS X 10.x arba aukštesnė, Linux
- Produkto matmenys 133 x 60 x 27 mm
- Produkto svoris 107 g

PAKUOTĖS SUDĖTIS

- i-tec USB 3.0 HUB 7 Port
- A/B tipo USB 3.0 laidas (90 cm)
- Maitinimo adapteris (kabelis 115 cm)
- Vartotojo vadovas

NAUDOJIMO SAUGOS TAISYKLĖS

- Saugoti nuo aukštos temperatūros ir drėgmės.
- Įrenginį naudoti ant lygių neslidžių paklotų – išvengsite slydimo ir kritimo ant žemės.
- Vadovą saugokite vėlesniam naudojimui.

Bendradarbiaudami su servisu:

- Patikrinkite veikimą po įkritimo į vandenį arba nukritimo ant žemės.
- Įskilus dangčiui patikrinkite veikimą.
- Jeigu įrenginys neveikia pateikite pretenzijas vadovaudamiesi įrenginio vadovu.

DAŽNAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI

Rasite mūsų svetainėje: **www.i-tec.cz/en** skiltyje „FAQ“ prie šio produkto.

INLEIDING

De i-tec USB 3.0 HUB is een ideale aanvulling voor iedereen die op zijn laptop, ultrabook of pc niet genoeg USB-poorten heeft en voortdurend favoriete USB-apparaten zoals flashdrives, mobiele telefoons, tablets, digitale camera‘s, MP3‘s spelers, printers, enz. moet loskoppelen en aansluiten.
Deze HUB biedt **7 USB 3.0-poorten** met de functie **Plug & Play** en **standaard opladen via USB** – de HUB detecteert automatisch of er een apparaat is aangesloten dat moet worden opgeladen. De twee poorten naast de LED ondersteunen ook **opladen volgens specificatie BC 1.2**, b.v. voor de iPads of Samsung-tablets. De USB 3.0-interface is vooral belangrijk voor gegevensoverdracht via USB 3.0-geheugenkaarten en flash discs, waar de hoge overdrachtssnelheid het effectiefst is.
Het voordeel is **meegeleverde externe voedingsadapter** die u kunt gebruiken bij het maken van back-ups van gegevens naar externe harde schijven of voor het aansluiten van apparaten die meer energie verbruiken en die rechtstreeks worden gevoed via de USB-poort.
De HUB **vereist geen installatie van de stuurprogramma‘s**. Sluit hem gewoon aan op uw computer met de USB-kabel en u kunt hem meteen gaan gebruiken. De HUB heeft een **ingebouwde overspanningsbeveiliging** voor uw computer in het geval van kortsluiting in de randapparatuur. Natuurlijk is er achterwaartse compatibiliteit met USB 2.0/1.1.

INSTALLATIE ONDER WINDOWS XP / VISTA / 7 / 8 / 8.1 / 10 EN HOGER, MACOS X EN HOGER, LINUX

De HUB wordt automatisch geïnstalleerd vanuit het systeem en er zijn geen stuurprogramma‘s nodig. Sluit de connector van de voedingsadapter aan op de HUB en de adapter op een 230V stopcontact. Sluit de HUB met behulp van een USB-kabel aan op een vrije USB-poort (standaard USB 3.0 of 2.0) van uw notebook/pc en volg de instructies op het scherm. De HUB wordt geïnstalleerd en wordt weergegeven in Apparaatbeheer als „Algemene USB-hub“ en „Algemene USB SuperSpeed Hub“. Het gebruik van een HUB met 7 poorten is alleen mogelijk met een stroomadapter.

VOEDING

Als u een printer, scanner of een ander apparaat met een grote energieconsumptie aansluit op de USB-poorten van de HUB, dan kunt u de bijgeleverde voedingsadapter gebruiken die meegeleverd wordt. Houdt u aan de basisprincipes van veiligheid bij het gebruik van deze voedingsadapter (laat hem bijv. niet in de buurt van kinderen liggen; als de adapter in het 230V-net zit, stop dan de stekker niet in het water, enz.).

OPLADEN

De HUB ondersteunt het opladen van de aangesloten USB-apparaten, zoals smartphones (ook iPhones en telefoons van Samsung), e-book readers, mediaspelers, navigatie en tablets (zoals Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). U hoeft de op te laden apparaten alleen maar met de originele kabel op de USB-poort van de HUB aan te sluiten. Tegelijkertijd moet de voedingsadapter op de HUB aangesloten zijn. Opladen van iPads of Samsung-tablets is alleen mogelijk via twee USB-poorten geplaatst naast LED.

SYSTEEMVEREISTEN

Hardwarevereisten
Notebook / pc met gratis USB-poort

Besturingssysteem
Windows XP, Vista, Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS X 10.x of hoger, Linux

SPECIFICATIES

- 7x USB 3.0-poort voor de aansluiting van USB-apparaten, waarvan 2x USB 3.0-poort voor opladen volgens de USB-IF-specificatie (BC 1.2)
- 1x USB 3.0-kabel voor de aansluiting van de HUB op een notebook/pc
- Overdrachtssnelheid tot 5 Gb/s
- USB-laaddetectiemechanisme voor mobiele apparaten
- Plug & Play-functies
- Overspannings- en stroombescherming
- LED-diode
- Opslagtemperatuur -10~ 85°C
- Bedrijfstemperatuur 0-40°C
- Voedingsadapter: input AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.0 A; output DC 12 V, 2 A
- OS Windows XP, Vista, 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS X 10.x of hoger, Linux
- Afmetingen van het product 133 x 60 x 27 mm
- Gewicht van het product 107 g

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- i-tec USB 3.0 HUB 7 poorten
- USB 3.0-kabel type A/B (90 cm)
- Voedingsadapter (115 cm DC Kabel)
- Handleiding

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Stel het product niet bloot aan externe temperaturen en luchtvochtigheid.
- Gebruik het product op vlakke ondergrond – u voorkomt op die manier dat het product wegglijdt en op de grond valt.
- Bewaar de drivers en de handleiding voor event. later gebruik.

In samenwerking met de serviceafdeling:

- Controleer de functionaliteit na het vallen van het product in water of op de grond.
- Controleer de functionaliteit als het product barsten vertoont.
- Reclameer dit product als het niet werkt in overeenstemming met de handleiding.

VEELGESTELDE VRAGEN

Beschikbaar op onze website **www.i-tec.cz/nl/** op het tabblad "FAQ" bij dit product.

EUROPEAN UNION ONLY
NOTE: MARKING IS IN COMPLIANCE WITH EU WEEE DIRECTIVE



ENGLISH
This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This wil benefit the environment for all. (European Union only)

DEUTSCH
Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtinie. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenloss). Eine Entsorgung űber den Haus-/Restműll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

FRANÇAIS
Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois découlée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

ESPAÑOL
El dispositivo está indicado por el símbolo de reciclaje. Esto significa que al final de la vida útil de la instalación, debe asegurarse de que se almacene por separado en un punto de recolección establecido para este fin y no en los lugares designados para la eliminación de desechos municipales ordinarios sin clasificar. Contribuirá a mejorar el medio ambiente de todos nosotros. (Sólo para la Unión Europea)

ITALIANO
Questo dispositivo è contrassegnato con il seguente simbolo di riciclaggio. Si chiede di consegnarlo alla fine del suo ciclo di vita a un Centro di raccolta dei rifiuti differenziati istituita per questo scopo e non in altri centri indicati per depositare rifiuti urbani normali non differenziati. In questo modo si contribuisce al miglioramento della qualità dell'ambiente (valido soltanto per l'Unione Europea).

ČEŠTINA
Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

SLOVENSKY
Toto zariadenie je označené vyššie uvedeným recyklačným symbolom. To znamená, že na konci doby života zariadenia musíte zaistiť, aby bolo uložené oddelene na zbernom mieste, zriadenom pre tento účel a nie na miestach určených pre ukladanie bežného netriedeného komunálneho odpadu. Prispeje to k zlepšeniu životného prostredia nás všetkých. (Iba pre Európsku úniu)

POLSKI
To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócic do odpowiedniego punktu zbiörki i nie wolno umiestczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie dzialanie przyniese korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

LIETUVIU
Šis gaminys yra pažymetas specialiu atlieku tvarkymo ženklu. Baigus eksploataciją, gaminys turi buti atiduotas i atitinkamą surinkimo punktą ir negali buti šalinamas kartu su nerušiuojamomis atliekomis. Tokie Jusu veiksmai prisides prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

NEDERLANDS
Dit apparaat is voorzien van het bovenvermelde recyclingsymbool. Dit betekent dat u aan het einde van de levensduur van het apparaat ervoor dient te zorgen dat het afzonderlijk wordt opgeslagen op een verzamelpunt dat hiervoor is ingericht en niet op plaatsen die zijn aangewezen voor de verwijdering van gewoon ongesorteerd gemeentelijk afval. Dit zal bijdragen aan de verbetering van de leefomgeving van ons allemaal. (Alleen voor de Europese Unie)

SVENSKA
Denna utrustning är märkt med ovanstående återvinningssymbol. Det betyder att du vid slutet av utrustningens livslängd måste kassera den separat på en lämplig insamlingsplats och inte placera den i det vanliga osorterade hushållsavfallet. Detta kommer att gynna miljön för alla. (Endast Europeiska unionen)

PORTUGUÊS
Este equipamento está marcado com o símbolo de reciclagem acima. Significa que, no final da vida útil do equipamento, deve eliminá-lo separadamente num ponto de recolha adequado e não colocá-lo no fluxo normal de resíduos domésticos indiferenciados. Isto irá beneficiar o ambiente para todos. (Apenas na União Europeia)

EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ / DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EU PREHLÁSENIE O ZHODE / EU DECLARACJA ZGODNOŚCI / ES ATITIKTIES DEKLARACIJA / EU-CONFORMITEITSVERKLARING / EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Manufacturer, Der Hersteller, Le fabricant, Fabricante, Produttore, Výrobce, Výrobca, Producent, Gamintojas, De fabrikant, Tillverkare, Fabricante:
i-tec Technologies s.r.o., Kalvodova 2, 709 00 Ostrava - Mariánské Hory, Czech Republic

declares that this product / erklärt hiermit, dass das Produkt / déclare que ce produit / declara que este producto / dichiara che il seguente prodotto / tímto prohlašuje, že výrobek tímto prehlasuje, že výrobok / deklaruje że produkt šiuo pareiškia, / kad gaminys verklaart hierbij dat het product / försäkrar att denna produkt / declara que este produto

Product, Bezeichnung, Le prénom, Producto, Prodotto, Název, Názov, Nazwa, Gaminys, Naam, Produkt, Produto: *i-tec USB 3.0 Charging HUB - 7 port with Power Adapter*

Model, Modell, Modèle, Modelo, Modello, Model, Model, Model, Modelis, Model:
U3HUB742

Determination, Bestimmung, La détermination, Determinación, Determinazione, Určení, Určenie, Opcje, Ustatymas, Doel, Fastställande, Determinação:
Product is intended for use as an acessory for PCs. / Das Produkt ist für die Verwendung als Zubehör für PCs bestimmt. / Le produit est destiné à être utilisé comme accessoire pour les PC. / El producto está destinado a utilizarse como accesorio para PC. /* Il prodotto è destinato all'uso come accessorio per PC. / Výrobek je určen k použití jako příslušenství k PC. / Výrobok je určený na použitie ako príslušenstvo pre PC. / Produkt jest przeznaczony do użytku jako akcesorium do komputerów PC. / Produktas skirtas naudoti kaip asmeninių kompiuterių priedas. / Product is bedoeld voor gebruik als accessoire voor pc's. / Produkten är avsedd för användning som PC-tillbehör. / O produto destina-se a ser utilizado como acessório para PCs.
We declare under our sole responsibility that the above named product is in conformity with the following European Union directives: / Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt mit den folgenden Richtlinien der Europäischen Union übereinstimmt: / Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit susmentionné est conforme aux directives suivantes de l'Union européenne: / Nosotros declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto arriba mencionado es conforme con las siguientes directivas de la Unión Europea: / Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto sopra indicato è conforme alle seguenti direttive dell'Unione Europea: / Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto sopra indicato è conforme alle seguenti direttive dell'Unione Europea: / Prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrnicemi Evropské unie: Vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v súlade s týmito smernicami

Európskej únie: / My deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami Unii Europejskiej: / Mes išimtinai savo atsakomybe pareiškiame, kad pirmiau nurodytas gaminys atitinka šias Europos Sąjungos direktyvas: / Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het bovengenoemde product in overeenstemming is met de volgende richtlijnen van de Europese Unie: / Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o produto acima mencionado está em conformidade com as seguintes directivas da União Europeia:

EC Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, and 2011/65/EU

EMS (For EMC, Für EMC, Pour la CEM, Para EMC, Per la compatibilità elettromagnetica, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej, Skirtas EMC, Voor EMC, För EMC, Para EMC):
EN 55032:2015/A11:2020; EN 55032:2015/A1:2020; EN 55035:2017/A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A1:2019

For Electrical Safety, Für die elektrische Sicherheit, Pour la sécurité électrique, Para la seguridad eléctrica, Per la sicurezza elettrica, Pro Elektrickou bezpečnost, pre Elektrickú bezpečnosť, dla Bezpieczeństwa, Elektros saugai, Voor elektrische veiligheid, För elsäkerhet, Para segurança eléctrica:
EN 62368-1:2014+A11:2017

RoHS:
2011/65/EU; EU 2015/863

and it is safety under conditions of standard application / und ist sicher bei standardmäßiger Nuttzung / et c'est la sécurité dans des conditions d'application standard / y es seguridad bajo condiciones de aplicación estándar / ed è sicuro in condizioni d'uso normali / a je bezpečný za podmínek obvyklého použití / a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia / oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu / ir naudojant įprastomis sąlygomis yra saugus /en is veilig onder de omstandigheden van normaal gebruik / och det är säkerhet under förhållanden med standardtillämpning. / e é a segurança em condições de aplicação normal

Signed for and on behalf of: / Unterzeichnet für und im Namen von: / Signé pour et au nom de: / Firmado por y en nombre de: / Firmato in nome e per conto di: / Podepsáno za a jménem: / Podpísané za a v mene: / Podpisano w imieniu i na rzecz: / Pasirašyta už ir vardu: / Ondertekend voor en namens: / Undertecknat för och på uppdrag av: / Assinado por e em nome de:

CE

Ostrava 16. 01. 2024

Ing. Lumír Kraina
Executive Name and Signature, Geschäftsführer, Exécutif et signature, Nombre y firma del gerente, Amministratore, Jednatel, Konatel, Nazwisko osoby upowaznionej, Vadovas, Zaakvoerder, Chefens namn och underskrift, Nome e assinatura do executivo

FCC COMPLIANCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply within the limits of a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

www.i-tec.cz/en